

**AKKU-MAGNETLEUCHTEN/
AKKU-MAGNETLEUCHE
CORDLESS MAGNETIC LIGHTS/
CORDLESS MAGNETIC LIGHT**

(DE)
**AKKU-MAGNETLEUCHTEN/
AKKU-MAGNETLEUCHE**
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(CZ)
**AKU MAGNETICKÁ SVÍTIDLA/
AKU MAGNETICKÉ SVÍTIDLO**
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(RO) (MD)
**LĂMPĂ MAGNETICE, CU ACUMULATOR/
LAMPĂ MAGNETICĂ, CU ACUMULATOR**
Instrucțiuni de utilizare și de siguranță

(SK)
**AKUMULÁTOROVÉ
MAGNETICKÉ SVETIDLÁ/
AKUMULÁTOROVÉ
MAGNETICKÉ SVETIDLO**
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(BG)
**АКУМУЛАТОРНИ ЛАМПИ С МАГНИТ/
АКУМУЛАТОРНА ЛАМПА С МАГНИТ**
Инструкции за обслужаване и безопасност

IAN 445372-2304

**Akku-Magnetleuchten/
Akku-Magnetleuchte**

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

**● Bestimmungsgemäße
Verwendung**

-  Dieses Produkt ist geeignet als Beleuchtung in trockenen Innenräumen. Es ist mit einem Bewegungsmelder ausgestattet, welcher das Produkt in dunkler Umgebung beim Erfassen einer Bewegung automatisch ein- und ausschalten kann. Das Produkt ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt.

● Teilebeschreibung

- LED-Leuchte
- Doppelseitiges Klebepad
- Montagehalterung
- Dübel (nur HG10734C)
- Schraube (nur HG10734C)

- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!**
Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

**Risiko des Auslaufens von
Batterien/Akkus**

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

● Reinigung und Pflege

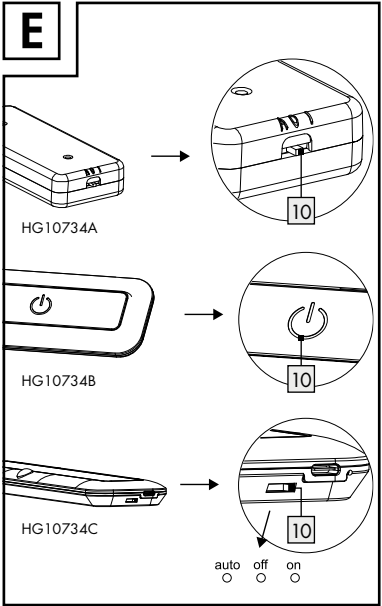
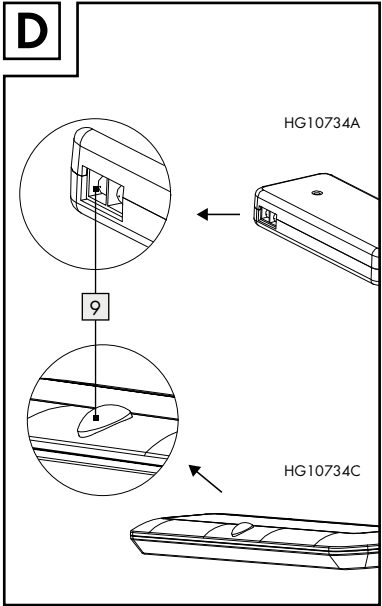
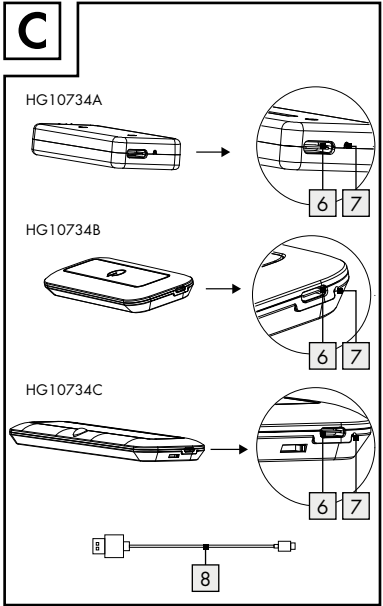
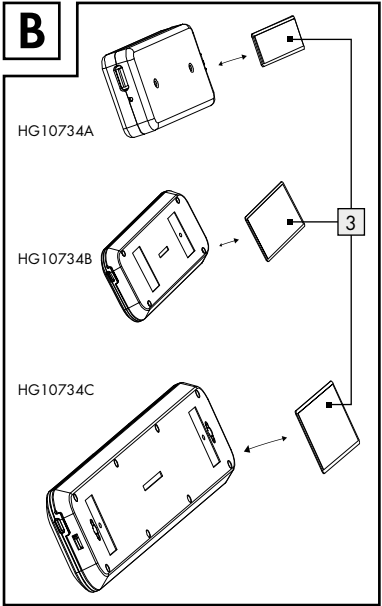
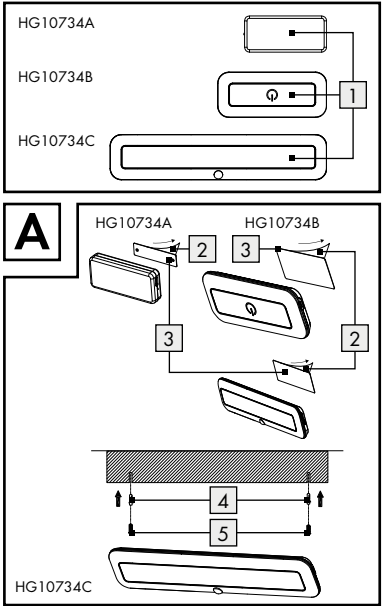
- Reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie niemals Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.
- Reinigen Sie das Produkt nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

**● Abwicklung im
Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:



Legende der verwendeten Piktogramme	
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung.
V	Volt
	Gleichstrom-/spannung
	USB-Anschluss
	Schutzklasse III
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Sicherheitshinweise
	Handlungsanweisungen

V2.0

DE

- USB-Eingangsbuchse (Typ C)
- Ladeanzeige
- USB-Kabel
- Infrarotsensor (nur HG10734A)/ Bewegungsmelder (nur HG10734C)
- Schalter/Taste

1000 mAh, (nicht austauschbar)

Eingang Spannungsversorgung: USB-Buchse, 5V==, 1 A

Spezifikation Ladebuchse: USB (Typ C)

Gesamtleistung:
HG10734A: 0,7 W
HG10734B: 1,3 W
HG10734C: 1,8 W

LED:
HG10734A: 6 (Die LEDs sind nicht austauschbar.)
HG10734B: 6 (Die LEDs sind nicht austauschbar.)

HG10734C: 10 (Die LEDs sind nicht austauschbar.)

Schutzklasse: III/◊

Hinweis: Ein Netzteil ist nicht im Lieferumfang enthalten. Verwenden Sie ein SELV-Netzteil mit einer maximalen Arbeitsausgangsspannung von 5V== (U^m), 1 A.

● Lieferumfang

- 3 Akku-Unterbauleuchten (HG10734A)
- 2 Akku-Unterbauleuchten (HG10734B)
- 1 Akku-Unterbauleuchte (HG10734C)
- 3 Magnethalterungen (HG10734A)
- 2 Magnethalterungen (HG10734B)
- 1 Magnethalterung (HG10734C)
- 2 Schrauben (HG10734C)
- 2 Dübel (HG10734C)

**Allgemeine
Sicherheitshinweise**

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

-  Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden.

- wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
-  **VORSICHT! ÜBERHITZUNGS-GEFAHR!** Decken Sie das Produkt niemals ab, wenn es in Betrieb ist!
- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die LEDs können vom Endverbraucher nicht ersetzt werden.
- Die Leuchtmittel sind nicht austauschbar.
- Sollten die Leuchtmittel am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
-  **VORSICHT! GEFAHR DER PRODUKTBSCHÄDIGUNG!** Halten Sie das Produkt von Feuchtigkeit fern!

- Platzieren Sie keine brennenden Kerzen und kein offenes Feuer auf dem Produkt oder in dessen Nähe.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Hitzequellen wie Heizkörper oder anderen Geräten, welche Hitze abgeben!
- Laden Sie den Akku vor der Lagerung vollständig auf. Wenn Sie das Produkt länger als 3 Monate lagern möchten, laden Sie den Akku alle 3 Monate vollständig auf.

**Sicherheitshinweise
für Batterien/Akkus**

-  **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!

- Für HG10734B:**
 - Drücken Sie die Taste  um das Licht einzuschalten.
 - Drücken Sie die Taste  nochmals, um das Licht auszuschalten.

- Für HG10734C:**
 - Das Produkt verfügt über drei Moduseinstellungen. Schieben Sie den Schalter  in die gewünschte Position (Abb. E). Folgende Funktionen sind verfügbar:
 - Position On:** Das Produkt ist dauerhaft eingeschaltet.
 - Position Off:** Das Produkt ist dauerhaft ausgeschaltet.
 - Position Auto:** Das Produkt schaltet sich bei Dunkelheit automatisch ein, sobald es eine Bewegung erfasst (Infrarotsensor ca. 3–4 m).

● Produkt befestigen

- Für HG10734C:**
 - Sie können das Produkt an die Wand montieren (Abb. A):
 - Hinweis:** Sie benötigen zur Montage eine Bohrmaschine.
 - VORSICHT! VERLETZUNGS-GEFAHR!** Ziehen Sie die Bedienungsanleitung Ihrer Bohrmaschine hinzu.
 - Achten Sie darauf, dass Sie keine Leitungen in der Wand beschädigen.

- Befestigen Sie das Produkt mit den Befestigungslöchern an den Schrauben .

Für alle Modelle:

- Befestigen Sie die LED-Leuchte  an der magnetischen Montagehalterung  (Abb. B). Ziehen Sie die Schutzfolie vom doppelseitigen Klebepad  an der magnetischen Montagehalterung  (Abb. A). Drücken Sie das Produkt nun fest auf eine saubere, glatte und trockene Oberfläche. Vergewissern Sie sich, dass die LED-Leuchte  korrekt sitzt.
- Hinweis:** Wenn das doppelseitige Klebepad  längere Zeit benutzt wird, können klebrige Rückstände auf der Oberfläche verbleiben, wenn es entfernt wird. Verwenden Sie ggf. einen Klebstoffentferner. Testen Sie

einen kleinen Bereich, bevor Sie die entsprechende Stelle reinigen. Befolgen Sie die Herstelleranweisungen.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben.

Zudem sind Vertreter von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreter von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. Kaufland bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Allgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Allgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Allgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammel-einrichtungen zurück.

 **Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!**

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer Kaufland Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer

getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden. Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien

oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit

beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde. Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 445372-2304) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

(DE)
Service Deutschland
Tel.: 0800 1528352
E-Mail: kundenmanagement@kaufland.de



Legenda použitých piktogramů	
	Přečtěte si návod k obsluze.
V	Volty
	Stejnoseměrný proud/ stejnosměrné napětí
	USB připojka
	Ochranná třída III
	Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnici EU, které se vztahují na tento výrobek.
	Bezpečnostní upozornění
	Instrukce

**Aku magnetická svítidla/
Aku magnetické svítidlo**

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

**● Použití ke
stanovenému účelu**

-  Tento výrobek je vhodný k použití jako osvětlení v suchých místnostech. Je vybaven pohybovým senzorem, který ho ve tmě automaticky zapíná při identifikaci pohybu a zase vypíná. Výrobek je určen k soukromému použití, není určen k živnostenskému podnikání nebo pro jinou oblast využití.

● Popis dílů

- LED svítidlo
- Oboustranné lepicí podložka
- Magnetický držák
- Hmoždinka (jen HG10734C)
- Šroub (jen HG10734C)
- Vstupní USB zdírka (typ C)
- Kontrolka nabíjení

- Kabel pro USB
- Infráčervený senzor (jen HG10734A)/ pohybový senzor (jen HG10734C)
- Přepínač/hačičko

● Technická data

Akumulátor:
HG10734A: Lithium-polymerový akumulátor 502030, 3,7V==, 250 mAh, (nevyměnitelný)
HG10734B: Lithium-polymerový akumulátor 602040, 3,7V==, 400 mAh, (nevyměnitelný)
HG10734C: Lithium-polymerový akumulátor 803040, 3,7V==, 1000 mAh, (nevyměnitelný)

■ Не използвайте продукта в близост до отоплителни уреди, като радиатори или други източници, отдаващи топлина! ■ Преди съхранение заредете акумулаторната батерия напълно. Ако искате да съхранявате продукта за повече от 3 месеца, зареждайте акумулаторната батерия напълно на всеки 3 месеца.		■ Не излагайте батериите/акумулаторните батерии на механично натоварване.	акумулаторни батерии могат да причинят изгаряния при контакт с кожата. Затова в случая носете подходящи предпазни ръкавици. ■ Този продукт е с вградена акумулаторна батерия, която не може да бъде подменена от потребителя. Демонтирането или подмяната на акумулаторните батерии следва да се извършват само от производителя, неговия обслужващ сервиз или лице със сходна квалификация, за да се избегнат рискове. При отстраняване на продукта като отпадък следва да се отбележи, че той съдържа акумулаторна батерия.	● Преди пускане в действие ● Зареждане на продукта Указание: Отстранете напълно опаковъчния материал от продукта. ■ Уверете се, че продуктът е изключен, преди да започнете със зареждането. Указание: Можете да заредите продукта отново с доставения USB кабел [8]. При това съблюдавайте посочените в глава „Технически данни“ входящо напрежение и входящ ток. □ Включете Micro USB щепсела на USB кабела [8] в Micro USB входната буква (тип C) [6] на продукта (фиг. C). □ След това включете USB щепсела на USB кабела [8] в USB буксата на избраното зарядно устройство.	Указание: Внимавайте за разстоянието между осветителното тяло и избраното зарядно устройство - USB кабелът [8] е дълъг 20 cm. Указание: По време на зареждане индикаторът за зареждането [7] свети в червено. Когато зареждането приключи, индикаторът за зареждането [7] свети в зелено. Когато индикаторът за зареждането [7] светне в зелено, издърпайте USB кабела [8] от USB входната буква (тип C) [6] на продукта, за да избегнете разреждане на акумулаторната батерия.	(фиг. E). Съществуват следните функции: Позиция I: Продуктът е включен постоянно. Позиция O: Продуктът е изключен постоянно. Позиция A: Продуктът се включва автоматично при тъмнина при засичане на движение (инфрачервен сензор ок. 8 cm).	За HG10734C: □ Продуктът има три настройки за режим. Поставете превключвателя [10] в необходимата позиция (фиг. E). Съществуват следните функции: Позиция On: Продуктът е включен постоянно. Позиция Off: Продуктът е изключен постоянно. Позиция Auto: Продуктът се включва автоматично при тъмнина при засичане на движение (инфрачервен сензор ок. 3–4 m). □ Продуктът се изключва автоматично след ок. 30 секунди, когато не се засича повече движение. Моля, имайте предвид, че в това положение на превключвателя продуктът консумира енергия дори когато осветлението не е включено.
 Указания за безопасност при работа с батерии/акумулаторни батерии ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА! Дръжте батериите/акумулаторните батерии извън обсега от деца. В	случай на поглъщане незабавно потърсете лекар! ■ Поглъщането може да доведе до изгаряния, перфорация на меките тъкани и смърт. В рамките на 2 часа след поглъщането могат да възникнат тежки изгаряния. ■  ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ! Никога не зареждайте повторно батерии за еднократна употреба. Не свързвайте батериите/акумулаторните батерии накъсо и/или не ги отваряйте. Това може да доведе до прегряване, опасност от пожар или пръскане. ■ Никога не хвърляйте батериите/акумулаторните батерии в огън или вода.	■  НОСЕТЕ ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ! Изтеклите или повредени батерии/			● Употреба	За HG10734B: □ Натиснете бутона [10], за да включите осветлението. □ Натиснете повторно бутона [10], за да изключите осветлението.	

BG	BG	BG	BG	BG	BG	BG	BG
----	----	----	----	----	----	----	----

● Закрепване на продукта За HG10734C:

- Можете да монтирате продукта на стената (фиг. A):
Указание: За монтажа Ви е необходим ддрелка.
ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ! Направете справка в ръководството за експлоатация на Вашата дрелка.
- Внимавайте да не повредите тръбопровода и кабели в стената.
Указание: Приложените материали за монтаж са подходящи за тухлени стени. Възможно е при други видове основа да са необходими други материали за монтаж. В случай на колебания потърсете специалист за съвет.

- Маркирайте на стената отворите за пробиване с помощта на линия/съвсем метър на разстояние от ок. 25,2 cm.
- Преди пробиване на отворите за закрепване се уверете, че в мястото няма да бъдат пробити или повредени газопроводни, водопроводни тръби или електрически кабели.
- Сега пробийте отворите (Ø 5 mm, дълбочина ок. 27 mm).
- Поставете дюбелите [4] в пробитите отвори. Завийте доставените винтове [5] в дюбелите [4].
- Фиксирайте продукта с отворите за закрепване към винтовете [5].

За всички модели:

- Закрепете LED осветителното тяло [1] към магнитния монтажен държач [3] (фиг. B). Свалете предпазното фолио от двойнолепящата подложка [2] на магнитния държач [3] (фиг. A). Сега притиснете здраво продукта върху чиста, гладка и суха повърхност. Уверете се, че LED осветителното тяло [1] е разположено правилно.

Указание: Ако двойнолепящата подложка [2] се използва продължително време, при отстраняването ѝ е възможно върху повърхността да останат лепкави остатъци. При необходимост използвайте препарат за отстраняване на лепило. Направете проба на малък участък преди почистване на

съответното място. Следвайте указания на производителя.

● Почистване и поддръжка

- Почиствайте продукта със суха кърпа. Никога не използвайте бензин, разтворители или почистващи препарати, които разяждат пластмаси.
- Не почиствайте продукта с вода или други течности.

● Изхвърляне

Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.



За разделното събиране на отпадъците съблюдавайте маркировката на опаковъчните материали, те са маркирани със съкращения (a) и цифри (b) със следното значение: 1–7: пластмаси/20–22: хартия и картон/80–98: композитни материали.



Относно възможностите за отстраняване на излезлия от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.



В интерес на опазването на околната среда не изхвърляйте излезлия от употреба продукт заедно с битовите отпадъци,

a го предайте за правилно рециклиране. За събирателните пунктове и тяхното работно време можете да се информирате от местната управа.

Дефектните или изтощени батерии/акумулаторни батерии подлежат на рециклиране съгласно Директива 2006/66/ЕО и нейните изменения. Предавайте батериите/акумулаторните батерии и/или продукта в пунктовете за рециклиране.



Щети върху околната среда поради неправилно обезвреждане на батериите/акумулаторните батерии!

Батериите/акумулаторните батерии не бива да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Те могат да съдържат отровни тежки метали и подлежат на специална преработка. Химическите символи на тежките метали са, както следва: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово. Затова предавайте изтощениите батерии/акумулаторни батерии в общински събирателен пункт.

● Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предавите рекламация пред продавача на продукта при условията

и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

● Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка.

Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предпазва в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт

на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопакването. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не породжат нова гаранция.

● Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които

подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в уътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от уътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална

употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

● Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 445372–2304) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се

свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация. · След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с

всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

● Ремонтен сервиз/извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи. **Внимание:** Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

● Сервизно обслужване България

Тел.: 008001184975
Е-мейл: info@kaufland.bg
IAN 445372–2304

● Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза.

Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

ОВИМ ГмбХ & Ко.КГ
Щифтсберграссе 1
74167 Некарсулм
GERMANY

*Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки/ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално

BG	BG	BG	BG	BG	BG	BG	BG
----	----	----	----	----	----	----	----

големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на развяляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС

● Процедиране в случай на рекламация

За да се гарантира бързо обработване на Вашата заявка, следвайте указанията по-долу:

Моля, при всички запитвания дръжте на разположение касовия бон и номера на артикула (IAN 445372–2304) като доказателство за покупката.

Номерът на артикула е посочен върху типовата табелка, гравюра, титулната страница на Вашето ръководство (долу вляво) или върху стикера от задната или долната страна на уреда. При възникнали функционални дефекти или други повреди, първо се свържете по телефона или по електронната поща с посочения по-долу сервиз. Продуктът, който е регистриран като дефектен, можете да изпратите след това без пощенски разходи на посочения Ви сервиз, като приложите документ за закупуването (касов бон) и описание, в какво се състои повредата и кога е възникнала.

При този продукт гаранционният срок важи също и за акумулаторната батерия.

● Сервиз

(BG)

Сервиз България

Телефон: 008001184975
Е-мейл: info@kaufland.bg

CE

10

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG10734A/
HG10734B/HG10734C
Version: 11/2023

Stand der Informationen - Stav informáci
Verziunea informajilor - Stav informáci
Актуалност на информацията: 10/2023
Ident.-No.: HG10734A/B/C/102023-10



BG	BG	BG
----	----	----